



2018  
N. 2 - 12<sup>th</sup> YEAR

# news

MAGAZINE OF MEDITERRANEA DI NAVIGAZIONE SPA

Challenge will open to us new ways



[www.mediterraneanav.it](http://www.mediterraneanav.it)



PAOLO CAGNONI  
Chairman & CEO

# Editorial

2



2018 has been so far characterised by a reduction in charters, in particular because of MR ships which offer smaller loads causing a domino effect. The attention to costs and the elimination of mistakes are becoming more and more important. During this half year period, the company has suffered damages for delays due to a washing carried out not in the appropriate way. This forced our Company to ask for a consultant from Singapore who organised and completed the washing in 24 hours. The financial loss resulting from this was huge and it has compromised the economy of more than two months' work. I wish to point out this event because in this difficult moment the attention and behaviour of all of us must be focused on safety and the implementation of the best practices in every activity sector. We will be able to be positive also in this negative period only if we work at our best.

Negligence in an area is often a sign of negligence also in other fundamental areas like safety of people and environment.

I invite all the staff of our ships to make a consideration and search your own consciences to understand if your efforts are covering all the work entrusted to you.

All the best for your work



*Il 2018 si sta caratterizzando con noli in riduzione, in particolare per le navi MR che si offrono su carichi minori creando un effetto domino.*

*Sempre più importante è l'attenzione alle spese e all'eliminazione di errori. Durante questo semestre l'azienda ha subito danni per ritardi dovuti a un lavaggio non realizzato come doveva essere fatto. Ciò ha costretto la Compagnia a richiedere un consulente da Singapore che ha coordinato e portato a termine il lavaggio in 24 ore. I danni economici che ne derivano sono stati ingenti e questo ha compromesso la economicità di oltre due mesi di lavoro. Desidero far presente questo evento perché in questo difficile momento l'attenzione e il behaviour di tutti noi deve essere orientato alla sicurezza e all'applicazione delle best practice in ogni settore dell'attività. Solo se sapremo lavorare al meglio riusciremo ad essere positivi anche in questo mercato negativo.*

*La disattenzione in un'area è spesso sintomo di disattenzione anche in altre aree essenziali come la sicurezza delle persone e dell'ambiente.*

*Invito tutto lo staff delle nostre navi ad una riflessione e ad un esame di coscienza se l'impegno profuso sta coprendo tutto il lavoro che vi è affidato. Buon lavoro a tutti*



## Best "PMS" Manager 2018

We are glad to award CE Giuseppe Trombella who wins 1st prize, with a TV led 32", and CE Chiril Amen Baurda (2nd prize) and CE Costel Manole (3rd prize) with smartwatches.



news

Magazine of Mediterranea di Navigazione Spa

2018 – Nr. 2 / 11th Year

## Table of Contents / Sommario:

- 02 Editorial  
(Paolo Cagnoni)
- 03 Mediterranea's latest news
- 04 The human factor is The real problem in cyber security  
(Riccardo Franchini)
- 08 Incinerators installed on board ships  
(Giancarlo Ardelli)
- 12 Health and safety seminary in Ravenna in partnership with Rina Academy  
(Davide Servidei)
- 14 Partner in Safety  
(Alberto Chiappe)
- 18 The Voices from the Sea  
Master: Adam Radu  
C.E.: Pirvu Ionut
- 20 Art from the sea
- 21 Cookers and pans  
(Alberto Chiappe)
- 22 Nautical crossword puzzle

Contributors: Paolo Cagnoni  
Riccardo Franchini  
Giancarlo Ardelli  
Davide Servidei  
Alberto Chiappe

Master Adam Radu  
Chief Engineer Pirvu Ionut

Printing: Samorani - Forlì  
Illustrator: C.F. Mariano Borghero  
Editorial coordinator: Alina Bodorin

## Mediterranea's latest news



Meeting for resilience programme on board MT Barbarica (May 2018)



Visit on board MT Barbarica in Tuzla shipyard (May 2018)



Welcome on board to Alina!  
Hello everyone, my name is Alina and I am the new executive secretary in Ravenna. I will be replacing Chiara for a certain period of time. I hope I will have the chance to meet you all.  
Thank you and Bon Voyage!



Mr. Paolo Cagnoni, Mr. Federico Cagnoni Mr. Luigi Tolomei Ms. Alina Bodorin and Mr. Salvatici Fabio on board MT Normanna in Ravenna (July 2018)